

THE LAW OFFICE OF AISHA N. CHANEY, PLLC
 IMMIGRATION & CRIMINAL LAW
 Marianna • Orlando • Quincy • Tallahassee

CALL: (850) 728-8734
 TOLL FREE: 1-(888) 394-7901

www.aishachaney.com
 email: aishachaney@me.com

Membership: American Immigration Lawyers Association, Florida Association of Criminal Defense Lawyers



Programa de Educación para Migrantes



Oficina Central de PAEC
 753 West Boulevard • Chipley, FL 32428
 Tel. (850) 638-6131 Ext. 2264: 8:00 a.m. a 4:30 p.m.
 Maria Pouncey, Coordinadora del Programa
 Phyllis Cooley, Coordinadora de Servicios
 Miriam Erickson, Reclutadora

Crawford-Pouncey Center
 315 N. Key Street • Quincy, FL 32351
 Tel. (850) 875-3806
 Lun., Mar. y Jue. 8:00a.m. a 9:00 p.m.
 Mier. y Vier. 8:00 a.m. a 5:30 p.m.
 Maria Pouncey, Coordinadora del Programa
 Leewood Shaw, Especialista en Datos
 Lucia Esquivel, Especialista en Recursos
 Sigfredo Rodriguez, Asistente Técnico
 Rachel Hernandez, Reclutadora
 Monica Grimaldo, Reclutadora
 Fabiola Garcia, Reclutadora
 Michele Alvarez, Secretaria
 Salvador Torres, Especialista en Recursos

Mc Millan Learning Center
 1403 St. Joseph Ave. • Pensacola, FL 32501
 Tel. (850) 995-6915 Ext. 230: 8:00 a.m. a 4:30 p.m.
 Maria Pouncey, Coordinadora del Programa
 Phyllis Cooley, Asst. Coordinadora del Programa
 Kim Nguyen, Enlace con Escuelas
 Hang Le, Reclutadora • Ngan Le, Reclutador

Programa Escolar de Verano Crea Niños Inteligentes!

Verano del 2011 resulto ser uno de los mejores veranos para aprendizaje, dicen los alumnos de la clase de cuarto año de Ms. Ware que asisten al PAEC Migrant Summer School Program del condado de Gadsden. Esforzándose para hacer una diferencia en los alumnos inmigrantes, el PAEC Migrant Program sostuvo programas en los condados Escambia, Gadsden, Jackson y Leon con mas de 400 alumnos participantes y administraron clases particulares a el resto de los distritos del Panhandle. Por medio de un programa completo para bebes, con el mas joven de 7 semanas de nacido, hasta de preparatoria y jóvenes ya fuera de la escuela, alumnos recibieron instrucción medica, dental, artistica, musical y tecnológica para mejorar su aprendizaje. Un enfoque al vocabulario y lenguaje fue implementado al retar a los alumnos a leer 500 libros; sin embargo, los alumnos del condado de Gadsden prefirieron retarse ellos mismos a leer 1,000 libros. Los alumnos sobrepasaron el reto al leer 1,111 libros en un periodo desde el 13 de Junio al 21 de Julio. En primero y segundo lugar estuvo la clase de segundo grado de Mrs. Graham que leyeron 302 libros y la clase de cuarto año de Mrs. Ware leyeron 216 libros. Alumnos tan jóvenes como tres

Summer School Program Makes Kids Smart!

Summer 2011 resulted in one of the best summers for learning according to students in Ms. Ware's fourth grade class attending the PAEC Migrant Summer School Program in Gadsden County. Striving to make the difference for Migrant Students, the PAEC Migrant Program held programs in Escambia, Gadsden, Jackson, and Leon Counties with over 400 students participating and in-home tutorials were provided to the remaining Panhandle districts. Through a full service program for babies, the youngest being 7 weeks old, through high school and out of school youth, students received medical, dental, art, music, and technology instruction to enhance learning. A focus on vocabulary building and language was encouraged by challenging the students to read 500 books; however, the students in the Gadsden program preferred to challenge themselves to read 1,000 books. The students exceeded the challenge by reading 1,111 books between June 13th and July 21st. In first and second place was Mrs. Graham's 2nd grade class reading 302 books and Mrs. Ware's 4th grade class reading 216 books. Students as young as three learned the future date of their expected high school graduation class and proudly announced it each morning after the Pledge of Allegiance.



To encourage middle and high school students to continue learning during the summer the PAEC Migrant Program held the first Tech Camp. Using I-pods obtained through the Enhancing Education thru Technology Grant (EETT) facilitated by Anthony Cooley, PAEC Consultant, the class grew from one registered student to 18 students. The students were eager to participate when they realized technology would be a highlight of the class. The students learned about the filmmaking process, writing, editing, and new vocabulary associated with the process of creating digital stories. One young man convinced his parents to let him stay with relatives until the class was over rather than to continue the journey to North Carolina. This young man was also enrolled in two virtual school classes. The digital stories were also made into a book appropriate for 2nd graders and the books were presented by the Tech Camp participants to each 2nd grader. When asked what was the best part of their summer, the children eagerly responded, "summer school because and it made us smart!"

años de edad aprendieron el día de su futura graduación de la preparatoria y orgullosamente lo anunciaban cada mañana después de el Pledge of Allegiance.

Para animar a los alumnos de secundaria y preparatoria a continuar aprendiendo durante el verano el PAEC Migrant Program llevo acabo su primer Tech Camp. Usando I-pods obtenidas a travez de una beca de Enhancing Education thru Technology Grant (EETT) facilitada por Anthony Cooley, asesor de PAEC, la clase creció de 1 alumno registrado a 18 alumnos. Los alumnos estaban ansiosos por participar cuando se dieron cuenta que la tecnología sería el tema primordial de la clase. Los alumnos aprendieron el proceso cinematográfico, libreto, ediciones y nuevo vocabulario asociado con el proceso de crear historias digitales. Un alumno convención a sus padres que lo dejaran quedarse con familiares hasta que la clase terminara en lugar de continuar viajando desde Norte Carolina. El joven también estaba inscrito en dos clases escolares virtuales. La historia digital también fue transformada en un libro apropiado para alumnos de segundo grado y los libros fueron obsequiados por los participantes del Tech Camp a cada alumno de segundo grado. Cuando se les pregunto cual fue la mejor parte de su verano, entusiastas contestaron, "la escuela de verano porque nos hizo mas inteligentes!"

Mejorando la Comunicación: La Llave Para Relaciones Interpersonales Saludable

By Laura Cruz, Ed. S., Certified School Psychologist, Doctoral Student in Counseling and School Psychology

La comunicación es la base de todas las relaciones interpersonales. Sin una comunicación efectiva, relaciones son difíciles de establecer y mantener. Y aun las personas pasan por alto la importancia de una comunicación efectiva

Hay varias cosas que las personas pueden hacer para evitar trampas de comunicación erróneas que pueden conducirlo a una relación dañina. Lo primero y primordial es que oyentes activos al tomar parte en una conversación. Esto es algo que terapeuta y consejeros practican como regla fundamental. Pare demostrar que estas escuchando activamente, los que se están comunicando ocasionalmente deberían mover su cabeza en signo de acuerdo con la persona que esta hablando, mantener contacto visual adecuado, y acercarse un poco a la conversación. Resumiendo los puntos principales de un mensaje entendido después que alguien lo habla es importante. Esto usualmente puede ser iniciado diciendo algo así, " Si te entendí correctamente, me estas diciendo..." También es esencial que demuestres a la persona que te habla que entiendes sus sentimientos. Esto puede ser expresado diciendo algo así, " Suena como que lo que sientes es (expresa el sentimiento) porque..."

Otro consejo que le puede ayudar a buena comunicación es usar mas frecuente el termino "yo" al expresarse. El utilizar "yo" mas en la conversaciones le ayuda a que la persona no se sienta atacada o se ponga defensiva. Cuando aclares una preocupación con alguien, en lugar de decir, "tu no deberías hacer..." es mas efectivo usar el "yo" en el mensaje y decir "yo siento (expresa el sentimiento) cuando tu (describe la acción o comportamiento) porque..."

Entonces recuerda, aun que la comunicación es algo en lo que la mayoría de las personas hacen a diario, no todos se comunican eficazmente. Practicar buenas practicas de comunicación como escuchar o usar el "yo" puede mejorar su comunicación y ultimadamente llevarlos a tener relaciones mas saludables.

Enhancing Communication: The Key to Healthy Interpersonal Relationships

By Laura Cruz, Ed. S., Certified School Psychologist, Doctoral Student in Counseling and School Psychology

Communication is the cornerstone of every interpersonal relationship. Without effective communication, relationships are difficult to establish and maintain. Yet people often overlook the importance of effective communication.



There are several things individuals can do in order to avoid the pitfalls of communication blunders that can ultimately lead to damaging relationships. First and foremost is to be active listeners while partaking in conversations. This is something therapists and counselors practice as a general rule of thumb. In order to demonstrate active listening skills, communicators should occasionally nod their head while someone is speaking, maintain adequate eye contact, and lean forward slightly when in conversation. Summarizing the key points of an understood message after someone has spoken is also important. This can usually be initiated by saying, "If I understood you correctly, you are saying..." It is also essential to relay the message that you understand what a speaker is feeling. This can typically be accomplished by stating, "It sounds like you are feeling (state feeling) because..."

Another helpful communication tip that can drastically improve communication in any relationship, is the use of "I" messages. "I" messages are helpful in minimizing conflict as they prevent people from feeling attacked or becoming defensive. When addressing a concern with someone, rather than saying "You shouldn't do..." it is much more effective to use an "I" message and say "I feel (state feeling) when you (state action or behavior) because..."

So remember, although communication is something most people engage in daily, not everyone communicates effectively. Practicing good communication skills such as active listening and "I" messages can enhance communication and ultimately lead to healthier relationships.